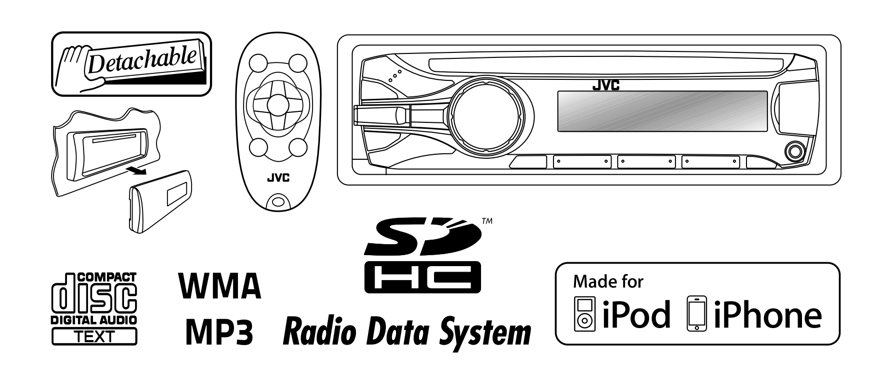


ENGLISH

FRANÇAIS

KD-SD631

CD RECEIVER / RÉCEPTEUR CD



For canceling the display demonstration, see page 4. /
Pour annuler la démonstration des affichages, référez-vous à la page 4.

For installation and connections, refer to the separate manual.
Pour l'installation et les raccordements, se référer au manuel séparé.

INSTRUCTIONS
MANUEL D'INSTRUCTIONS

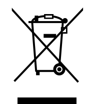
GET0775-003A
[E/EN]

Thank you for purchasing a JVC product.
Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
3. **CAUTION:** Visible and/or invisible class 1M laser radiation when open. Do not view directly with optical instruments.
4. REPRODUCTION OF LABEL: CAUTION LABEL, PLACED OUTSIDE THE UNIT.

CAUTION	ATTENTION	AVISO	VARNING	注意	CAUTION
VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	RADIACIÓN LÁSER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL ÓPTICO. (ESP)	SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	ここを開くと可視及び/または不可視のクラス1Mレーザー放射が出ます。光学装置で直接見ないでください。 (JPN)	VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)


Products


Battery

Information for Users on Disposal of Old Equipment and Batteries

[European Union only]

These symbols indicate that the product and the battery with this symbol should not be disposed as general household waste at its end-of-life.
If you wish to dispose of this product and the battery, please do so in accordance with applicable national legislation or other rules in your country and municipality.
By disposing of this product correctly, you will help to conserve natural resources and will help prevent potential negative effects on the environment and human health.

Notice:
The sign Pb below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.

Warning:
Stop the car before operating the unit.

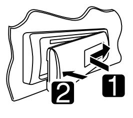
Caution:
Adjust the volume so that you can hear sounds outside the car. Driving with the volume too high may cause an accident.
Avoid using the USB or SD device or iPod/iPhone if it might hinder driving safety.

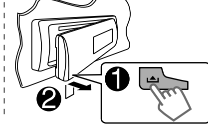
Caution on volume setting:
Digital devices (CD/USB/SD) produce very little noise compared with other sources. Lower the volume before playing these digital sources to avoid damaging the speakers by the sudden increase of the output level.

Temperature inside the car:
If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.

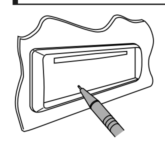
Condensation:
When the car is air-conditioned, moisture may collect on the laser lens. This may cause disc read errors. In this case, remove the disc and wait for the moisture to evaporate.

How to attach/detach the control panel





How to reset your unit



Your preset adjustments will also be erased.

How to forcibly eject a disc



(Hold)

- Be careful not to drop the disc when it ejects.
- If this does not work, reset your unit.

Maintenance

Cleaning the unit

Wipe off the dirt on the panel with a dry silicon or soft cloth. Failure to observe this precaution may result in damage to the unit.

Cleaning the connector

Wipe off dirt on the connector of the unit and panel. Use a cotton swab or cloth.

Contents

How to read this manual:

- This manual mainly explains operations using the buttons on the control panel.
- < > indicates the displays on the control panel.
- **[XX]** indicates the initial setting of a menu item.

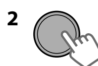
Preparation

Canceling the display demonstration

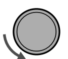
The display demonstration is always turned on unless you cancel it.

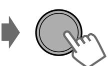
1 



2 

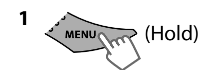

3 Select <DEMO OFF>.



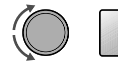
4 Press **MENU** to exit.

Setting the clock

1 

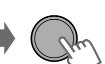


2 Select <CLOCK>.

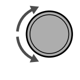



3 Select <CLOCK SET>.

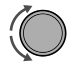




4 Adjust the hour.

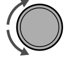


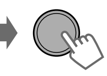

5 Adjust the minute.






6 Select <24H/12H>.



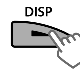



7 Select <24 HOUR> or <12 HOUR>.

8 Press **MENU** to exit.

Basic operations

❏ Display information

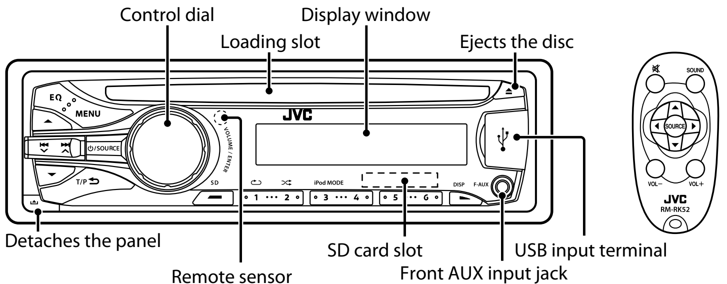


Changes the display information. (Press)
Scrolls the current display information. (Hold)

Source	Display
Radio	**Non-Radio Data System station:** Frequency ↔ Clock **FM Radio Data System station:** Station name (PS) → Frequency → Programme type (PTY) → Clock → (back to the beginning)
CD/USB/SD iPod/iPhone (HEAD MODE/ IPOD MODE)	Album title/Artist* → Track title* → Track no./Playing time → Track no./Clock → (back to the beginning) * "NO NAME" appears for conventional CDs or if not recorded.
iPod/iPhone (EXT MODE)	EXT MODE ↔ Clock
External Components (AUX)	F-AUX or R-AUX ↔ Clock
Bluetooth Audio	BT AUDIO ↔ Clock

Control panel

Remote controller



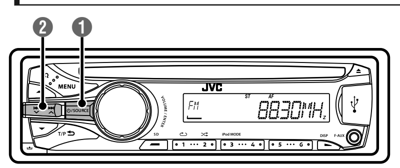
- Aim the remote controller directly at the sensor.
- DO NOT expose to bright sunlight.

When you press or hold the following button(s)...

Control panel	Remote controller	General function
⏻ /SOURCE	—	• Turns on. • Turns off. (Hold) • Press the ⏻ /**SOURCE** button on the control panel and turn the control dial within 2 seconds to select the source.
	SOURCE	Press repeatedly to select the source.
Control dial (turn)	**VOL - / +**	Adjusts the volume level.
	—	Selects items.
Control dial (press)	🔇	• Mutes the sound or pauses playback. • Press the button again to cancel muting or resume playback.
	—	Confirms selection.
SD	—	Switches to SD source. (☞ page 9)
Number buttons (**1** - **6**)	—	• Selects the preset stations. • Stores the current station into the selected number button. (Hold) (☞ page 6)
EQ	**SOUND**	Selects the preset sound mode. (☞ page 13)
T/P ⮌	—	• Activates/deactivates TA Standby Reception. (☞ page 7) • Enters PTY Search mode. (Hold) (☞ page 7) • Returns to the previous menu. • Exits from the menu. (Hold)
▲ / ▼	▲ / ▼	• Selects a preset station. (☞ page 6) • Selects MP3/WMA folder. (☞ page 8)
⏮∨ / ⏭∧	◀ / ▶	• Searches for a station automatically. (☞ page 6) • Searches for a station manually. (Hold) • Selects track. (☞ page 8, 10) • Fast-forwards or reverses track. (Hold)

Radio

Searching for a station



❶ Select <FM> or <AM>.

❷ Auto search. (Press)
Manual search. (Hold)
"M" flashes, then press the button repeatedly.

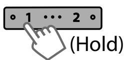
"ST" lights up when receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength.

Storing stations in memory

Manual presetting

You can preset up to 18 stations for FM and 6 stations for AM.

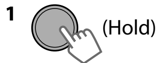
While listening to a station...



(Hold)

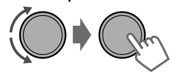
The preset number flashes and "MEMORY" appears. The current station is stored to the selected number button (**1 - 6**).

-------- **or** --------

1  (Hold)

"PRESET MODE" flashes.

2 Select preset number.

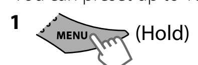


The preset number flashes and "MEMORY" appears.

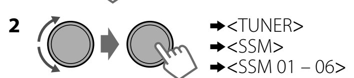
Auto presetting (FM only)

SSM (Strong-station Sequential Memory)

You can preset up to 18 stations for FM.

1 

(Hold)

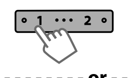
2 

➡<TUNER>
➡<SSM>
➡<SSM 01 – 06>

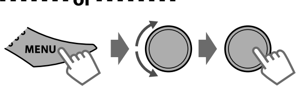
"SSM" flashes. When all the stations are stored, "SSM" stops flashing.

To preset <SSM 07 – 12>/<SSM 13 – 18>, repeat steps 1 and 2.

Selecting a preset station



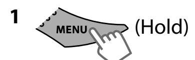
-------- **or** --------



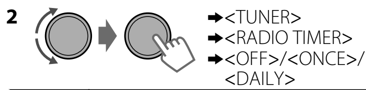
You can also select a preset station using ▲ / ▼.

Setting the Radio Timer

You can tune in to a preset station at a specific time regardless of the current source.

1 

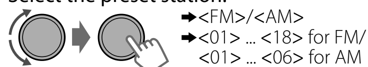
(Hold)

2 

➡<TUNER>
➡<RADIO TIMER>
➡<OFF>/<ONCE>/<DAILY>

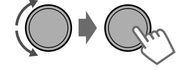
[OFF]	Cancels Radio Timer.
ONCE	Activates once.
DAILY	Activates daily.

3 Select the preset station.



➡<FM>/<AM>
➡<01> ... <18> for FM/
<01> ... <06> for AM

4 Set the activation time.

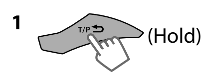


5 Press **MENU** to exit.

- ⌚ lights up after the Radio Timer has been set.
- Only one timer can be set. Setting a new timer will override the previous setting.
- The Radio Timer will not activate if the unit is turned off or if <AM> is set to <OFF> after selecting an AM station for the timer.

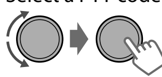
The following features are available only for FM Radio Data System stations.

Searching for your favorite Programmes—Programme Type (PTY) Search

1 

(Hold)

2 Select a PTY code.



PTY Search starts.
If there is a station broadcasting a programme of the same PTY code as you have selected, that station is tuned in.

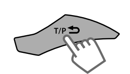
PTY codes

NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (music), ROCK M (music), EASY M (music), LIGHT M (music), CLASSICS, OTHER M (music), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (music), OLDIES, FOLK M (music), DOCUMENT

Activating TA/News Standby Reception

Standby Reception allows the unit to switch temporarily to Traffic Announcement (TA) or NEWS programme from any source other than AM.

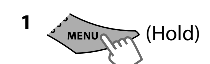
TA Standby Reception



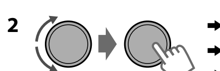
TP indicator	TA Standby Reception
Lights up	The unit will temporarily switch to Traffic Announcement (TA) if available.
Flashes	Not yet activated. Tune in to another station providing the Radio Data System signals.

- **To deactivate,** press **T/P** ⮌ again.

NEWS Standby Reception

1 

(Hold)

2 

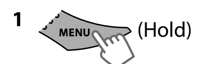
➡<TUNER>
➡<NEWS-STBY>
➡<NEWS ON>

The unit will temporarily switch to News Programme if available.

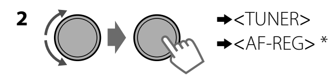
- If the volume is adjusted during reception of Traffic Announcement or News, the adjusted volume is automatically memorized. It will be applied the next time the unit switches to Traffic Announcement or News.

Tracking the same programme —Network-Tracking Reception

When driving in an area where FM reception is not sufficient enough, this unit automatically tunes in to another FM Radio Data System station of the same network, possibly broadcasting the same programme with stronger signals.

1 

(Hold)

2 

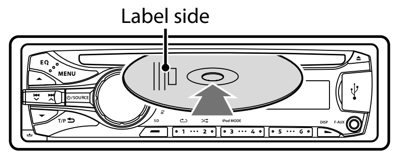
[AF ON]	Switches to another station. The programme may differ from the one currently received (the AF indicator lights up).
AF-REG ON	Switches to another station broadcasting the same programme (the AF indicator lights up).
OFF	Cancels.

* AF-REG: Alternative Frequencies-Regional

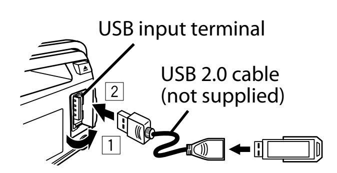
Automatic station selection—Programme Search

When the signal of a preset station you have selected is weak, this unit searches for another station possibly broadcasting the same programme as the original preset station is broadcasting.
<P-SEARCH> (☞ page 15)

Playing a CD/USB device



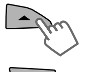
The source changes to “CD” and playback starts.



The source changes to “USB” and playback starts.

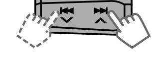
- This unit can play MP3/WMA files stored in CD-R, CD-RW, and USB mass storage device (such as a USB memory and Digital Audio Player).
- Make sure all important data has been backed up. We shall bear no responsibility for any loss of data in USB mass storage class device while using this system.
- Ejected disc not removed within 15 seconds will reload automatically.
- If the disc cannot be ejected, ☞ page 3.

Selecting a folder/track





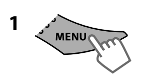
Selects folder.
(For MP3/WMA)



- Selects track. (Press)
- Fast-forwards or reverses the track. (Hold)

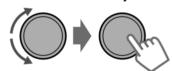
Selecting a track/folder from the list

1

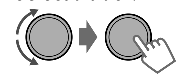


2 Select a folder.

(For MP3/WMA)



3 Select a track.

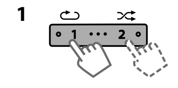


- **For MP3/WMA**
  If the disc contains many folders or tracks, you can fast search for desired folder or track by turning the control dial quickly.

Selecting the playback modes

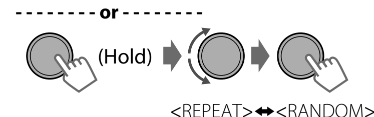
You can select one of the following playback modes at a time.

1

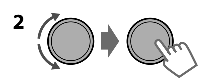


Press **1** for REPEAT.
Press **2** for RANDOM.
Press again to exit.

or



2



REPEAT

RPT OFF	Cancels repeat playback.
TRACK RPT	Repeats current track.
FOLDER RPT *	Repeats current folder.

RANDOM

RND OFF	Cancels random playback.
FOLDER RND *	Randomly plays all tracks of current folder, then tracks of next folders.
ALL RND	Randomly plays all tracks.

* For MP3/WMA

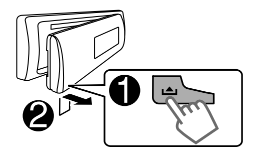
SD

This unit can play MP3/WMA files stored in commercially available SD/SDHC cards.

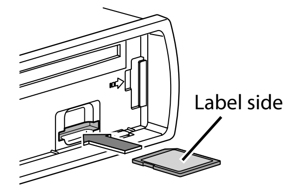
- SD/SDHC memory cards complying with the SD or SDHC standard can be used.
  SD card (≤2 GB), SDHC card (≤32 GB)
- SDXC memory cards and MultiMedia Card (MMC) cannot be used.
- A special adapter is required when using a miniSD card, miniSDHC card, microSD card or microSDHC card.
- Make sure all important data has been backed up. We shall bear no responsibility for any loss of data in the SD/SDHC memory cards while using this system.

Playing the SD card

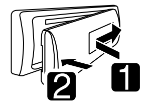
1 Detach the control panel.



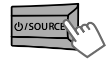
2 Push the SD card into the slot until you hear a "click" sound.



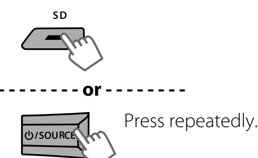
3 Reattach the control panel.



4 Turn on the unit.



5 Select "SD" source.



The source changes to "SD" and playback starts. You can operate the SD card in the same way you operate the files on a CD/USB. (☞ page 8)

Removing the SD card

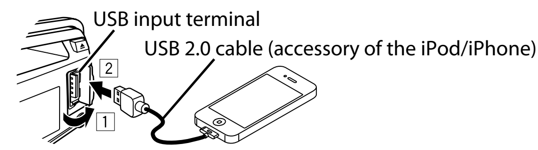
1 Press the release button to detach the control panel.

2 Push the SD card in until you hear a "click" sound, then pull the card out.

3 Reattach the control panel.

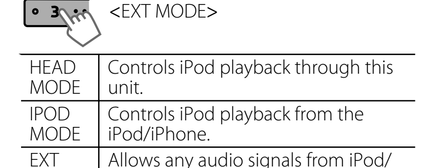
iPod/iPhone

Playing an iPod/iPhone



The source changes to “USB” ➡ “USB-IPOD” and playback starts.

Selecting the control mode



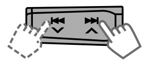
➪<HEAD MODE>/<IPOD MODE>/<EXT MODE>

HEAD MODE	Controls iPod playback through this unit.
IPOD MODE	Controls iPod playback from the iPod/iPhone.
EXT MODE	Allows any audio signals from iPod/iPhone.

- You can also change the setting using <IPOD SWITCH> in the menu. (☞ page 16)

Selecting a track

Applicable under <HEAD MODE/IPOD MODE> only.

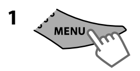


- Selects track/chapter. (Press)
- Fast-forwards or reverses the track. (Hold)

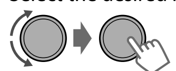
Selecting a track from the list

Applicable under <HEAD MODE> only.

1

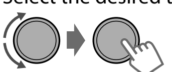


2 Select the desired list.



PLAYLISTS↔ARTISTS↔ALBUMS↔SONGS↔PODCASTS↔GENRES↔COMPOSERS↔ (back to the beginning)

3 Select the desired track.



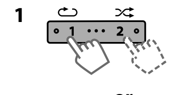
Repeat this step until the desired track is selected.

- If the selected menu contains many tracks, you can fast search for the desired track by turning the control dial quickly.

Selecting the playback modes

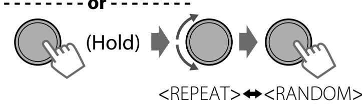
Applicable under <HEAD MODE> only.
You can select one of the following playback modes at a time.

1



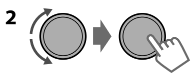
Press **1** for REPEAT.
Press **2** for RANDOM.
Press again to exit.

-------- or --------



<REPEAT>↔<RANDOM>

2



REPEAT

ONE RPT	Functions the same as “Repeat One” of the iPod.
ALL RPT	Functions the same as “Repeat All” of the iPod.

RANDOM

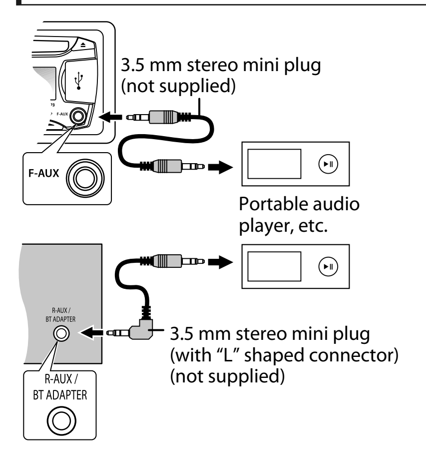
RND OFF	Cancels random playback.
SONG RND	Functions the same as “Shuffle Songs” of the iPod.
ALBUM RND	Functions the same as “Shuffle Albums” of the iPod.

- “ALBUM RND” is not applicable for some iPod/iPhone.

External components

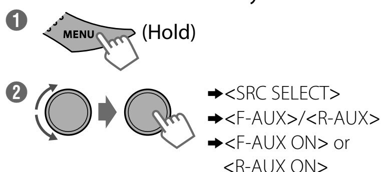
For details, refer also to the instructions supplied with the external components.

Playing an external component from Front/Rear AUX



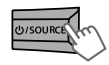
1 Connect to F-AUX on the control panel and/or R-AUX on the rear panel.

2 Set the source as necessary.

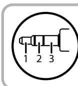


❸ Press **MENU** to exit.

3 Select <F-AUX> or <R-AUX>.



4 Turn on the connected component and start playing the source.



Use a 3-terminal plug head stereo mini plug for optimum audio output. Otherwise, sound may be interrupted or unclear while listening to an external component.

Bluetooth®

For Bluetooth operations, it is required to connect the Bluetooth adapter, KS-BTA100 (separately purchased) to the auxiliary input jack (R-AUX/BT ADAPTER) on the rear of the unit. (☞ Installation/Connection Manual)

- KS-BTA100 is not available in some countries. Please contact your dealer where you purchased this unit.
- Operations may be different depending on the connected Bluetooth device. For details, refer also to the instructions supplied with the device.



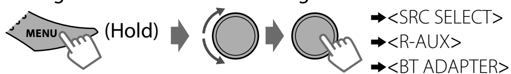


Preparation

For details on registering and using the Bluetooth device, refer to the instructions manual supplied with KS-BTA100.

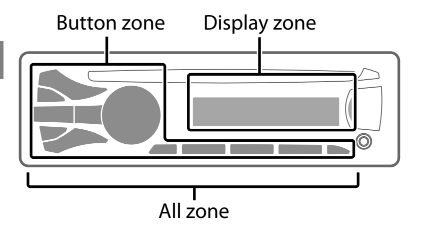
1 Register (pair) a Bluetooth device with KS-BTA100.

2 Change the <SRC SELECT> settings of this unit.



3 Press **MENU** to exit.

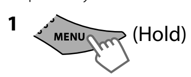
Illumination color adjustments



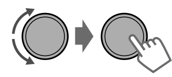
All zone: Includes both Button zone and Display zone.

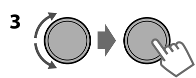
Selecting the preset color

You can select a preset color for <BUTTON ZONE>, <DISP ZONE>, and <ALL ZONE> separately.

1 

2 Select <COLOR>.



3 

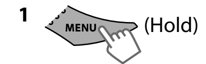
BUTTON ZONE	COLOR 01-29/USER/ COLOR FLOW 01-03* * Color changes in different speeds.
DISP ZONE	
ALL ZONE	

- Initial color: BUTTON ZONE [**06**], DISP ZONE [**01**], ALL ZONE [**06**].
- If <ALL ZONE> is selected, the button and display illumination will change to the current/ selected <BUTTON ZONE> color.

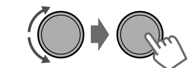
4 Press **MENU** to exit.

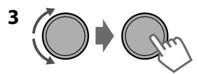
Storing your own adjustments

You can store your own day and night colors for <BUTTON ZONE> and <DISP ZONE> separately.

1 

2 Select <COLOR SETUP>.



3 

DAY COLOR	BUTTON ZONE	• Select a primary color <RED/GREEN/ BLUE>, and then adjust the level <00-31>. Repeat this procedure until you have adjusted all the three primary colors. • Your adjustment is automatically stored to "USER". • If "00" is selected for all the primary colors for <DISP ZONE>, nothing appears on the display.
	DISP ZONE	
NIGHT COLOR	BUTTON ZONE	
	DISP ZONE	
MENU COLOR	ON	Changes the display and buttons illumination during menu, list search, and playback mode operations.
	OFF	

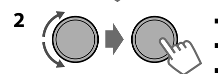
- NIGHT COLOR/DAY COLOR is changed by turning on/off your car's headlight.

4 Press **MENU** to exit.

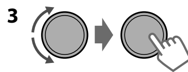
Brightness adjustments

You can select your preferred brightness for <BUTTON ZONE>, <DISP ZONE> separately.

1 MENU (Hold)

2 

➡<DIMMER>
➡<BRIGHTNESS>
➡<DAY>/<NIGHT>

3 

BUTTON ZONE	BUTTON 00 to 31
DISP ZONE	DISP 00 to 31

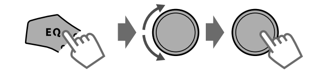
4 Press **MENU** to exit.

Sound adjustments

This unit memorizes sound settings adjusted for each individual source.

Selecting the preset sound

You can select a preset sound mode, for each individual source, suitable for the music genre.



-------- **or** --------



Press repeatedly.

DYNAMIC➡VOCAL BOOST➡BASS BOOST➡USER➡FLAT➡NATURAL➡(back to the beginning)

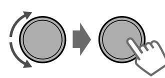
Storing your own adjustments

While listening, you can adjust and store the tone level for each individual source.

Easy Equalizer

1  (Hold)

2 Adjust the level.

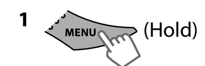


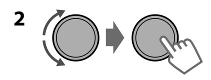
(Initial: **[XX]**)

SUB.W*	00 to 08 **[08]**
BASS LVL**	-06 to +06 **[+05]**
MID LVL	-06 to +06 **[00]**
TRE LVL	-06 to +06 **[+05]**

The adjustments are stored and <USER> is activated.

Pro Equalizer

1  (Hold)

2 

➡<PRO EQ>
➡<BASS>**/<MIDDLE>/<TREBLE>

3

Adjust the sound elements of the selected tone.

BASS (Initial: **[XX]**)

Frequency	60/80/**[100]**/200 Hz
Level	LVL -06 to +06 **[+05]**
Q	**[Q1.0]**/Q1.25/Q1.5/Q2.0

MIDDLE

Frequency	0.5/**[1.0]**/1.5/2.5 kHz
Level	LVL -06 to +06 **[00]**
Q	Q0.75/Q1.0/**[Q1.25]**

TREBLE

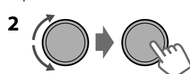
Frequency	10.0/**[12.5]**/15.0/17.5 kHz
Level	LVL -06 to +06 **[+05]**
Q	**[Q FIX]**

4 Repeat steps 2 and 3 to adjust other tones.
The adjustments are stored and <USER> is activated.

5 Press **MENU** to exit.

* Available only when <L/O MODE> is set to <SUB.W>. (☞ page 15)
** Available only when <HPF> is set to <OFF>. (☞ page 15)

Menu operations

1 

If no operation is done for about 60 seconds, the operation will be canceled.

2

3 Repeat step 2 if necessary.

- To return to the previous menu, press **T/P** ⮌.
- To exit from the menu, press **DISP** or **MENU**.

	Menu item	Selectable setting (Initial: [XX])
	DEMO	For settings, ☞ page 4.
CLOCK	**CLOCK SET**	
	24H/12H	
	CLOCK ADJ *1 (Clock adjustment)	**[AUTO]**: The built-in clock is synchronized with the clock data received from the FM Radio Data System station. **OFF**: Cancels.
	COLOR	For settings, ☞ page 12.
	COLOR SETUP	
DIMMER	**DIMMER SET**	Selects the display and button illumination adjusted in the <BRIGHTNESS>/<COLOR SETUP> setting. **[AUTO]**: Changes between the Day and Night adjustments when you turn off/on the car headlights. *2 **ON**: Selects the Night adjustments. **OFF**: Selects the Day adjustments.
	BRIGHTNESS	**DAY [31]**/**NIGHT [11]**: Brightness settings for the display and button illumination for day and night. **BUTTON ZONE**/**DISP ZONE**: Sets the brightness levels **00 — 31**.
DISPLAY	**SCROLL** *3	**[ONCE]**: Scrolls the display information once. **AUTO**: Repeats scrolling (at 5-second intervals). **OFF**: Cancels.
	TAG DISPLAY	**[ON]**: Shows the TAG information while playing MP3/WMA tracks. **OFF**: Cancels.
	PRO EQ	For settings, ☞ page 13.
AUDIO	**FADER** *4*5	**R06 — F06 [00]**: Adjusts the front and rear speaker output balance.
	BALANCE *5	**L06 — R06 [00]**: Adjusts the left and right speaker output balance.
	LOUD (Loudness)	**ON**: Boosts low and high frequencies to produce a well-balanced sound at a low volume level. **[OFF]**: Cancels.

*1 Takes effect only when clock data is received.

*2 The illumination control lead connection is required. (See "Installation/Connection Manual".) This setting may not work correctly on some vehicles (particularly on those having a control dial for dimming). In this case, change the setting to other than <DIMMER AUTO>.

*3 Some characters or symbols will not be shown correctly (or will be blanked) on the display.

*4 If you are using a two-speaker system, set the fader level to "00".

*5 This adjustment will not affect the subwoofer output.

Menu item		Selectable setting (Initial: [XX])
AUDIO	**VOL ADJUST** (Volume adjust)	**-05 — +05 [00]**: Presets the volume adjustment level of each source, compared to the FM volume level. Before adjustment, select the source you want to adjust. ("VOL ADJ FIX" appears if "FM" is selected.)
	L/O MODE (Line output mode)	Select if the REAR/SW terminals are used for connecting the speakers or subwoofer (through an external amplifier). **SUB.W**: Subwoofer **[REAR]**: Speakers
	SUB. W *6 (Subwoofer)	**OFF**: Cancels. **[ON]**: Turns on the subwoofer output.
	SUB.W LPF *7 (Subwoofer low-pass filter)	**LOW 55Hz**/**MID 85Hz**/**[HIGH 120Hz]**: Audio signals with frequencies lower than 55 Hz/85 Hz/120 Hz are sent to the subwoofer.
	SUB.W LEVEL *7 (Subwoofer level)	**00 — 08 [08]**: Adjusts the subwoofer output level.
	HPF *7 (High-pass filter)	**ON**: Activates the High Pass Filter. Low frequency signals are cut off from the front/rear speakers. **[OFF]**: Deactivates. (All signals are sent to the front/rear speakers.)
	BEEP (Keytouch tone)	**[ON]**/**OFF**: Activates or deactivates the keypress tone.
	TEL MUTING *8 (Telephone muting)	**ON**: Mutes the sounds while using the cellular phone (not connected through KS-BTA100). **[OFF]**: Cancels.
	AMP GAIN *9 (Amplifier gain)	**LOW POWER**: VOLUME 00 — VOLUME 30 (Select if the maximum power of each speaker is less than 50 W to prevent damaging the speakers.) **[HIGH POWER]**: VOLUME 00 — VOLUME 50
TUNER	**SSM**	For settings, ☞ page 6. (Displayed only when the source is "FM".)
	AF-REG *10	For settings, ☞ page 7.
	NEWS-STBY *10 (News standby)	**ON**/**[OFF]**: Activates or deactivates NEWS Standby Reception. (Displayed only when the source is "FM".) (☞ page 7)
	P-SEARCH *10 (Programme search)	**SEARCH ON**/**[SEARCH OFF]**: Activates Programme Search (if <AF-REG> is set to <AF ON> or <AF-REG ON>) or deactivates.
	MONO (Monaural mode)	Displayed only when the source is "FM". **[OFF]**: Enables stereo FM reception. **ON**: Improves the FM reception but stereo effect will be lost.

*6 Displayed only when <L/O MODE> is set to <SUB.W>.

*7 Displayed only when <SUB.W> is set to <ON>.

*8 This setting does not work if <BT ADAPTER> is selected for <R-AUX> of <SRC SELECT>.

*9 The volume level automatically changes to "VOLUME 30" if you change to <LOW POWER> with the volume level set to higher than "VOLUME 30".

*10 Only for FM Radio Data System stations.

Menu operations

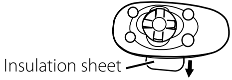
	Menu item	Selectable setting (Initial: [XX])
TUNER	**IF BAND** (Intermediate frequency band)	**[AUTO]**: Increases the tuner selectivity to reduce interference noises between adjacent stations. (Stereo effect may be lost.) **WIDE**: Subject to interference noises from adjacent stations, but sound quality will not be degraded and the stereo effect will remain.
	RADIO TIMER	For settings, ☞ page 6.
IPOD SWITCH (iPod/iPhone control)		**[HEAD MODE]**/**IPOD MODE**/**EXT MODE**: For settings, ☞ page 10. (Displayed only when the source is "USB-IPOD".)
SRC SELECT	**AM** *11	**[ON]**/**OFF**: Enables or disables "AM" in source selection.
	F-AUX *11 (Front auxiliary input)	**[ON]**/**OFF**: Enables or disables "F-AUX" in source selection.
	R-AUX *11 (Rear auxiliary input)	**ON**/**OFF**: Enables or disables "R-AUX" in source selection. **[BT ADAPTER]**: Select if the rear auxiliary input jack is connected to the Bluetooth adapter, KS-BTA100 (☞ page 11). The source name will be changed to "BT AUDIO".

*11 Displayed only when the unit is in any source other than the corresponding source "AM/ F-AUX/R-AUX/BT AUDIO".

Remote controller

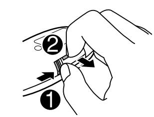
Preparing

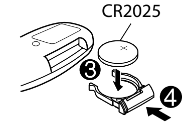
When you use the remote controller for the first time, pull out the insulation sheet.



Replacing the lithium coin battery

- If the effectiveness of the remote controller decreases, replace the battery.





Caution:

- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire, or the like.

Warning:

- Do not install any battery other than CR2025 or its equivalent.
- Do not leave the remote controller in places (such as dashboards) exposed to direct sunlight for a long time.
- Store the battery in places out of reach of children.
- Do not recharge, short, disassemble, heat the battery, or dispose of it in a fire.
- Do not place the battery with other metallic materials.
- Do not poke the battery with tweezers or similar tools.
- Insulate the battery by wrapping it with tape when disposing or storing it.

This unit is equipped with the steering wheel remote control function. For details, refer also to the instructions supplied with the remote adapter.

Additional information

About discs

This unit can only play the following CDs:





This unit can play back multi-session discs; however, unclosed sessions will be skipped during playback.

Unplayable discs

- Discs that are not round.
- Discs with coloring on the recording surface or discs that are dirty.
- Recordable/ReWritable disc that has not been finalized. (For details on disc finalization, refer to your disc writing software and your disc recorder instruction manual.)
- 8 cm CD. Attempting to insert using an adapter can cause malfunction. There may also be problems ejecting the disc if inserted.

Handling discs

- Do not touch the recording surface of the disc.
- Do not stick tape etc. on the disc, or use a disc with tape stuck on it.
- Do not use any accessories for the disc.
- Clean from the center of the disc and move outwards.
- Clean the disc with a dry silicon or soft cloth. Do not use any solvents.
- When removing discs from this unit, pull them out horizontally.
- Remove any burrs from the center hole and disc edge before inserting a disc.

DualDisc playback

The Non-DVD side of a “DualDisc” does not comply with the “Compact Disc Digital Audio” standard. Therefore, the use of Non-DVD side of a DualDisc on this product may not be recommended.

About audio files

Playable files

- File extensions: MP3(.mp3), WMA(.wma)
- Bit rate:
  MP3: 8 kbps - 320 kbps
  WMA: 32 kbps - 192 kbps
- Sampling frequency:
  MP3: 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11.025 kHz, 8 kHz
  WMA: 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz
- Variable bit rate (VBR) files. (The elapsed time for VBR files will not be displayed correctly.)

Unplayable files

- MP3 files:
  - encoded in MP3i and MP3 PRO format
  - encoded in an inappropriate format
  - encoded with Layer 1/2
- WMA files:
  - encoded in lossless, professional, and voice format
  - not based upon Windows Media® Audio
  - copy-protected with DRM
- Files which include data such as AIFF, ATRAC3, etc.

Maximum number of characters for file/folder name

Varies depending on the disc format used (includes 4 extension characters—<.mp3> or <.wma>).

- ISO 9660 Level 1 and 2: 64 characters
- Romeo: 64 characters
- Joliet: 32 characters
- Windows long file name: 64 characters

Others

- This unit can show WMA Tag and ID3 Tag Version 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (for MP3).
- The search function works but search speed is not constant.

About USB device/SD memory card

- When connecting a USB cable, use the USB 2.0 cable.
- You cannot connect a computer or portable HDD to the USB input terminal of the unit.
- Connect only one USB device to the unit at a time. Do not use a USB hub.
- USB devices equipped with special functions such as data security functions cannot be used with the unit.
- Do not use a USB device/SD memory card with 2 or more partitions.
- This unit cannot recognize a USB device whose rating is other than 5 V and exceeds 1 A.

- This unit may not recognize a memory card inserted into the USB card reader.
- This unit may not play back files in a USB device properly when using a USB extension cord.
- Depending on the shape of the USB devices and connection ports, some USB devices may not be attached properly or the connection might be loose.
- Operation and power supply may not work as intended for some USB devices.
- The maximum number of characters for:
  – Folder names: 63 characters
  – File names: 63 characters
  – MP3 Tag: 60 characters
  – WMA Tag: 60 characters
- This unit can recognize a total of 65 025 files, 255 folders (255 files per folder including folder without unsupported files), and of 8 hierarchies.

Cautions

- Do not pull out and attach the USB device repeatedly while "READING" is shown on the display.
- Electrostatic shock at connecting a USB device may cause abnormal playback of the device. In this case, disconnect the USB device then reset this unit and the USB device.
- Do not leave a USB device in the car, expose to direct sunlight, or high temperature. Failure to do so may result in deformation or cause damages to the device.
- Do not bend, drop or wet the SD card.
- Insert the SD card properly to avoid read error problems.

About iPod/iPhone

- iPod/iPhone that can be connected to this unit:
  - iPod touch (4th generation)
  - iPod touch (3rd generation)
  - iPod touch (2nd generation)
  - iPod touch (1st generation)
  - iPod classic
  - iPod with video (5th generation)*
  - iPod nano (6th generation)
  - iPod nano (5th generation)
  - iPod nano (4th generation)
  - iPod nano (3rd generation)
  - iPod nano (2nd generation)
  - iPod nano (1st generation)*
  - iPhone 4S
  - iPhone 4
  - iPhone 3GS
  - iPhone 3G
  - iPhone

  *<IPOD MODE>/<EXT MODE> are not applicable.
- It is not possible to browse video files on the "Videos" menu in <HEAD MODE>.
- The song order displayed on the selection menu of this unit may differ from that of the iPod.
- When operating an iPod/iPhone, some operations may not be performed correctly or as intended. In this case, visit the following JVC website:
  <http://www3.jvckenwood.com/english/car/index.html> (English website only).

Trademark and license notice

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- SDHC logo is a trademark of SD-3C, LLC.

Troubleshooting

Symptom	Remedy/Cause
■ General	
No sound, sound interrupted or static noise.	• Check the cords, aerial and cable connections. • Check the condition of the disc, connected device and recorded tracks.
"MISWIRING CHK WIRING THEN RESET UNIT"/"WARNING CHK WIRING THEN RESET UNIT" appears on the display and no operations can be done.	Ensure the terminals of the speaker leads are properly insulated with tape before resetting the unit. (☞ page 3) If the message does not disappear, consult your JVC car audio dealer or kits supplying company.
The unit does not work at all.	Reset the unit. (☞ page 3)
Source cannot be selected.	Check the <SRC SELECT> setting. (☞ page 16)
The correct characters are not displayed (e.g. album name).	This unit can only display letters (upper case), numbers, and a limited number of symbols.
■ FM/AM	
SSM automatic presetting does not work.	Store stations manually.
■ CD/USB/SD/iPod/iPhone	
"PLEASE" and "EJECT" appear alternately on the display.	Press [⏏], then insert the disc correctly.
"IN DISC" appears on the display.	The disc cannot be ejected properly. Make sure nothing is blocking the loading slot.
"READING" keeps flashing on the display.	• A longer readout time is required. Do not use too many hierarchical levels and folders. • Reload the disc or reattach the USB device.
Tracks/folders are not played back in the order you have intended.	The playback order is determined by the file name (USB/SD) or the order in which files were recorded (disc).
The elapsed playing time is not correct.	This sometimes occurs during playback. This is caused by how the tracks are recorded on the disc.
"NOT SUPPORT" appears on the display and track skips.	Check whether the track is a playable file format.
• "CANNOT PLAY" flashes on the display. • The unit cannot detect the connected device.	• Check whether the connected device is compatible with this unit. (USB: ☞ page 20) (SD: ☞ page 21) (iPod/iPhone: ☞ page 18) • Ensure that the device contains files in the supported formats. (☞ page 17) • Reattach the device.
The iPod/iPhone does not turn on or does not work.	• Check the connection between this unit and iPod/iPhone. • Detach and reset the iPod/iPhone using hard reset. For details on resetting the iPod/iPhone, refer to the instruction manual supplied with the iPod/iPhone. • Check whether <IPOD SWITCH> setting is appropriate. (☞ page 10)

Specifications

AUDIO AMPLIFIER SECTION

Maximum Power Output	50 W per channel
Continuous Power Output (RMS)	20 W per channel into 4Ω, 40 Hz to 20 000 Hz at less than 1% total harmonic distortion.
Load Impedance	4Ω (4Ω to 8Ω allowance)
Frequency Response	40 Hz to 20 000 Hz
Signal-to-Noise Ratio	70 dB
Line-Out, Subwoofer-Out Level/Impedance	2.5 V/20 kΩ load (full scale)
Output Impedance	≤ 600Ω

TUNER SECTION

FM	Frequency Range	87.5 MHz to 108.0 MHz
	Usable Sensitivity	9.3 dBf (0.8 μV/75Ω)
	50 dB Quieting Sensitivity	16.3 dBf (1.8 μV/75Ω)
	Alternate Channel Selectivity (400 kHz)	65 dB
	Frequency Response	40 Hz to 15 000 Hz
	Stereo Separation	40 dB
AM	Frequency Range	MW: 531 kHz to 1 611 kHz LW: 153 kHz to 279 kHz
	Sensitivity/Selectivity	MW: 20 μV/40 dB, LW: 50 μV

CD PLAYER SECTION

Signal Detection System	Non-contact optical pickup (semiconductor laser)
Number of Channels	2 channels (stereo)
Frequency Response	5 Hz to 20 000 Hz
Signal-to-Noise Ratio	98 dB
Wow and Flutter	Less than measurable limit

USB SECTION

USB Standard	USB 1.1, USB 2.0
Data Transfer Rate (Full Speed)	Max. 12 Mbps
Compatible Device	Mass storage class
Compatible File System	FAT 32/16/12
Playable Audio Format	MP3/WMA
Maximum Supply Current	DC 5 V ⎓ 1 A

SD SECTION

Compatible File System	FAT 32/16/12
Storage	Up to 32 GB
Playable Audio Format	MP3/WMA

GENERAL

Power Requirement (Operating Voltage)		DC 14.4 V (11 V to 16 V allowance)
Grounding System		Negative ground
Allowable Operating Temperature		0°C to +40°C
Dimensions (W × H × D)	Installation Size	approx. 182 mm × 52 mm × 158 mm
	Panel Size	approx. 188 mm × 59 mm × 14 mm
Mass		1.2 kg (excluding accessories)

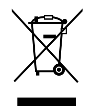
Subject to changes without notice.

Merci pour avoir acheté un produit JVC.
Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil afin de bien comprendre son fonctionnement et d'obtenir les meilleures performances possibles.

IMPORTANT POUR PRODUITS LASER

1. PRODUIT LASER CLASSE 1
2. **ATTENTION :** N'ouvrez pas le couvercle supérieur. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil; confiez toute réparation à un personnel qualifié.
3. **ATTENTION :** Rayonnement laser visible et/ou invisible de classe 1M une fois ouvert. Ne pas regarder directement avec des instruments optiques.
4. REPRODUCTION DE L'ÉTIQUETTE : ÉTIQUETTE DE PRÉCAUTION PLACÉE À L'EXTÉRIEUR DE L'APPAREIL.

CAUTION	ATTENTION	AVISO	VARNING	注意	CAUTION
VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	RADIACIÓN LÁSER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL ÓPTICO. (ESP)	SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	ここを開くと可視及び/または不可視のクラス1Mレーザー放射が出ます。光学装置で直接見ないでください。(JPN)	VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)



Produits



Pile

Informations relatives à l'élimination des appareils et des piles usagés, à l'intention des utilisateurs

[Union européenne seulement]
Ces symboles signifient que le produit et les piles ne doivent pas être éliminés en tant que déchet ménager à la fin de son cycle de vie.
Si vous souhaitez éliminer ce produit et les piles, faites-le conformément à la législation nationale ou autres règles en vigueur dans votre pays et votre municipalité.
En éliminant correctement ce produit, vous contribuez à la conservation des ressources naturelles et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine.

Notification :
La marque Pb en dessous du symbole des piles indique que cette pile contient du plomb.

Avertissement :
Arrêtez la voiture avant de manipuler l'appareil.

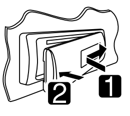
Attention :
Ajustez le volume de façon à pouvoir entendre les sons extérieurs à la voiture. Conduire avec le volume trop haut peut être la cause d'un accident.
Évitez d'utiliser un périphérique USB ou SD ou un iPod/iPhone s'il peut gêner une conduite en toute sécurité.

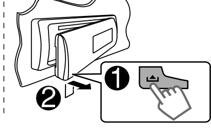
Précautions sur le réglage du volume :
Les appareils numériques (CD/USB/SD) produisent très peut de bruit par rapport aux autres sources. Réduisez le volume avant de reproduire ces sources numériques afin d'éviter d'endommager les enceintes par la soudaine augmentation du niveau de sortie.

Température à l'intérieur de la voiture :
Si votre voiture est restée garée pendant longtemps dans un climat chaud ou froid, attendez que la température à l'intérieur de la voiture redevienne normale avant d'utiliser l'appareil.

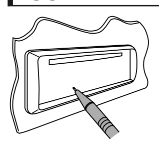
Condensation :
Quand une voiture est climatisée, de la condensation peut se produire sur la lentille du laser. Cela peut être la cause d'une erreur de lecture du disque. Dans ce cas, retirez le disque et attendez que l'humidité s'évapore.

Comment attacher/détacher le panneau de commande



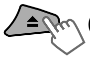


Comment réinitialiser votre appareil



Vos ajustements préréglés sont aussi effacés.

Comment forcer l'éjection d'un disque



(Maintenez pressée)

- Faites attention de ne pas faire tomber le disque quand il est éjecté.
- Si cela ne fonctionne pas, essayez de réinitialiser l'appareil.

Entretien

Nettoyage de l'appareil

Essuyez la saleté sur le panneau avec un chiffon sec au silicone ou un chiffon doux. Ne pas respecter ces précautions peut entraîner des dommages à l'appareil.

Nettoyage du connecteur

Essuyez toute les saletés sur le connecteur de l'appareil et le panneau. Utilisez une coton-tige ou un chiffon.

Table des matières

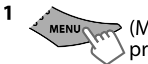
Comment lire ce manuel :

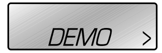
- Ce manuel explique principalement les opérations à l'aide des touches du panneau de commande.
- < > indique les affichages du panneau de commande.
- **[XX]** indique le réglage initial d'un article de menu.

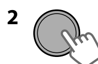
Préparation

Annulation des démonstrations des affichages

Les démonstrations d'affichage sont toujours activées sauf si vous les annulez.

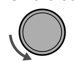
1 

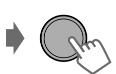
(Maintenez pressée)


2 


(Réglage initial)

3 Choisissez <DEMO OFF>.



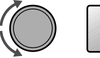
4 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

Réglage de l'horloge

1 



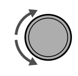
2 Choisissez <CLOCK>.

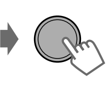



3 Choisissez <CLOCK SET>.

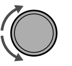
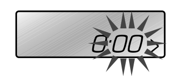


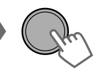
4 Ajustez les heures.



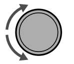


(Réglage initial)

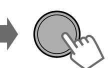
5 Ajustez les minutes.



6 Choisissez <24H/12H>.



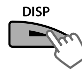



7 Choisissez <24 HOUR> ou <12 HOUR>.

8 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

Opérations de base

❑ Informations à l'écran

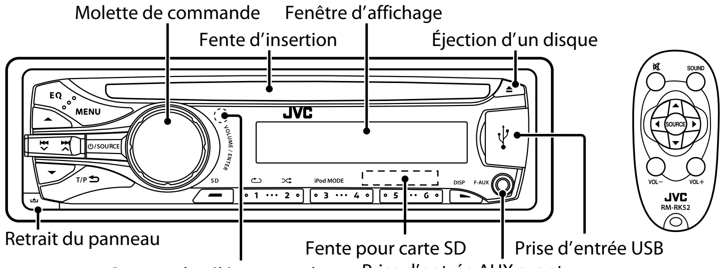


Change l'information sur l'affichage. (Appuyez sur la touche)
Fait défiler les informations actuelles de l'affichage. (Maintenez pressée)

Source	Affichage
Radio	**Station non Radio Data System :** Fréquence ↔ Horloge **Station FM Radio Data System :** Nom de la station (PS) → Fréquence → Type de programme (PTY) → Horloge → (retour au début)
CD/USB/SD iPod/iPhone (HEAD MODE/ IPOD MODE)	Titre de l'album/artiste* → Titre de la plage* → Numéro de la plage/ durée de lecture → Numéro de la plage/horloge → (retour au début) * "NO NAME" apparaît pour les CD ordinaires ou si aucun nom n'a été enregistré.
iPod/iPhone (EXT MODE)	EXT MODE ↔ Horloge
Appareils extérieurs (AUX)	F-AUX ou R-AUX ↔ Horloge
Audio Bluetooth	BT AUDIO ↔ Horloge

Panneau de commande

Télécommande



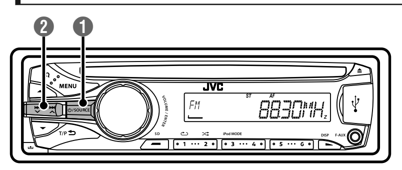
- Visez la télécommande directement en direction du capteur.
- N'EXPOSEZ PAS à la lumière directe du soleil.

Quand vous appuyez ou maintenez pressées les touches suivantes...

Panneau de commande	Télécommande	Fonctionnement général
⏻ /SOURCE	—	• Met l'appareil sous tension. • Met l'appareil hors tension. (Maintenez pressée) • Appuyez sur le bouton **⏻ /SOURCE** du panneau de commande et tournez la molette de commande en moins de 2 secondes pour sélectionner la source.
	SOURCE	Appuyez plusieurs fois pour sélectionner la source.
Molette de commande (tournez)	**VOL - / +**	Ajuste le niveau de volume.
	—	Choisissez les éléments.
Molette de commande (appuyez)	🔇	• Coupe le son ou met sur pause la lecture. • Appuyez de nouveau sur la touche pour annuler la sourdine ou reprendre la lecture.
	—	Valide la sélection.
SD	—	Passe à la source SD. (☞ page 9)
Boutons à numéros (**1** - **6**)	—	• Sélectionne les stations préréglées. • Mémorise la station actuelle en l'associant au bouton à numéro sélectionné. (Maintenez pressée) (☞ page 6)
EQ	**SOUND**	Sélectionne les modes sonores préréglés. (☞ page 13)
T/P ⮌	—	• Mise en/hors service de l'attente de réception TA. (☞ page 7) • Entrez en mode de recherche de PTY. (Maintenez pressée) (☞ page 7) • Retourne au menu précédent. • Quitte le menu. (Maintenez pressée)
▲ / ▼	▲ / ▼	• Sélectionne une station préréglée. (☞ page 6) • Sélectionne le dossier MP3/WMA. (☞ page 8)
⏮⌄ / ⏭⌃	◀ / ▶	• Recherche automatiquement une station. (☞ page 6) • Recherche manuellement une station. (Maintenez pressée) • Choisit une plage. (☞ page 8, 10) • Avance ou recule rapidement la plage. (Maintenez pressée)

Radio

Recherche d’une station



❶ Choisissez <FM> ou <AM>.

❷ Recherche automatique. (Appuyez sur la touche)
Recherche manuelle. (Maintenez pressée)
“M” clignote, puis appuyez sur la touche répétitivement.

“ST” s’allume lors de la réception d’une émission FM stéréo avec un signal suffisamment fort.

Mémorisation de stations

Préréglage manuel

Vous pouvez prérégler un maximum de 18 stations pour FM et de 6 stations pour AM.

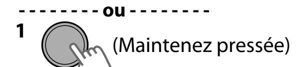
Pendant l’écoute d’une station...



(Maintenez pressée)

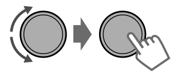
Le numéro de préréglage clignote et “MEMORY” apparaît. La station actuelle est mémorisée sous le bouton à numéro sélectionné (**1 - 6**).

- - - - - - - - ou - - - - - - - -

1  (Maintenez pressée)

“PRESET MODE” clignote.

2 Choisissez un numéro de préréglage.



Le numéro de préréglage clignote et “MEMORY” apparaît.

Préréglage automatique (FM automatique)

SSM (Mémorisation automatique séquentielle des stations puissantes)

Vous pouvez prérégler un maximum de 18 stations pour FM.

1 (Maintenez pressée)

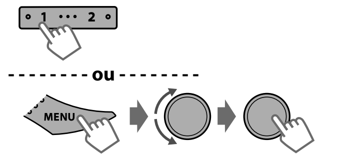
2 

➡<TUNER>
➡<SSM>
➡<SSM 01 – 06>

“SSM” clignote. Lorsque toutes les stations sont mémorisées, “SSM” arrête de clignoter.

Pour prérégler <SSM 07 – 12>/ <SSM 13 – 18>, répétez les étapes 1 et 2.

Sélection d’une station préréglée

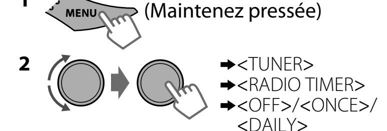


Vous pouvez également sélectionner une station préréglée à l’aide de ▲ / ▼.

Réglage du temporisateur de la radio

Vous pouvez accorder une station préréglée à un moment donné indépendamment de la source actuelle.

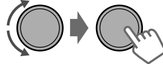
1 (Maintenez pressée)

2 

➡<TUNER>
➡<RADIO TIMER>
➡<OFF>/<ONCE>/<DAILY>

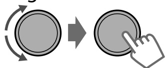
[OFF]	Annule le temporisateur de la radio.
ONCE	S’active une seule fois.
DAILY	S’active tous les jours.

3 Sélectionnez la station préréglée.



➡<FM>/<AM>
➡<01> ... <18> pour FM/ <01> ... <06> pour AM

4 Réglez l’heure d’activation.

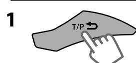


5 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

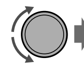
- ⌚ s’allume après avoir réglé le temporisateur de la radio.
- Un seul temporisateur peut être réglé. Si un nouveau temporisateur est réglé, le réglage précédent sera éliminé.
- Le temporisateur de la radio ne s’activera pas si l’appareil est éteint ou si <AM> est réglé sur <OFF> après avoir sélectionné une station AM pour le temporisateur.

Les fonctionnalités suivantes sont accessibles uniquement pour les stations FM Radio Data System.

Recherche de vos programmes préférés—Recherche par type de programme (PTY)

1  (Maintenez pressée)

2 Choisissez un code PTY.

La recherche PTY démarre.
S'il y a une station diffusant un programme du code PTY que vous avez choisi, la station est accordée.

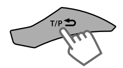
Codes PTY

NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (musique), ROCK M (musique), EASY M (musique), LIGHT M (musique), CLASSICS, OTHER M (musique), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (musique), OLDIES, FOLK M (musique), DOCUMENT

Mise en service de l'attente de réception TA/d'informations

L'attente de réception permet à l'appareil de commuter temporairement sur des informations routières (TA) ou programme d'informations à partir de n'importe quelle source autre que AM.

Attente de réception TA

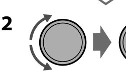


Indicateur TP	Attente de réception TA
S'allume	L'appareil sera temporairement commuté sur des informations routières (TA), si disponibles.
Clignote	N'est pas encore en service. Accordez une autre station diffusant les signaux Radio Data System.

- **Pour mettre hors service,** appuyez à nouveau sur **T/P**.

Attente de réception d'informations

1 MENU (Maintenez pressée)

2  

➔<TUNER>
➔<NEWS-STBY>
➔<NEWS ON>

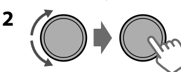
L'appareil sera temporairement commuté sur le programme d'informations, si disponible.

- Si le volume est ajusté pendant la réception des informations routières ou des informations, le volume ajusté est automatiquement mémorisé. Il sera appliqué à la prochaine commutation de l'appareil aux informations routières ou informations.

Poursuite du même programme—Poursuite de réception en réseau

Lorsque vous conduisez dans une région où la réception FM n'est pas suffisamment forte, cet appareil accorde automatiquement une autre station FM Radio Data System du même réseau, susceptible de diffuser le même programme avec un signal plus fort.

1  (Maintenez pressée)

2 

➔<TUNER>
➔<AF-REG> *

[AF ON]	Commutation vers une autre station. Le programme peut différer de celui actuellement reçu (l'indicateur AF s'allume).
AF-REG ON	Commutation vers une autre station diffusant le même programme (l'indicateur AF s'allume).
OFF	Annulation.

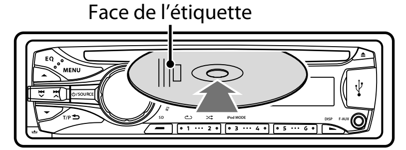
* AF-REG : fréquences alternatives-régionales

Sélection automatique des stations —Recherche de programme

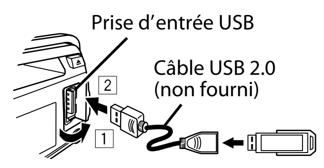
Lorsque le signal d'une station préréglée que vous avez sélectionnée est faible, cet appareil recherche une autre station diffusant le même programme que la station préréglée originale.
<P-SEARCH> (☞ page 15)

CD/USB

Lecture d'un CD/périphérique USB



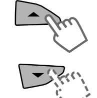
La source change en "CD" et la lecture démarre.



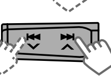
La source change en "USB" et la lecture démarre.

- Cet appareil peut reproduire les fichiers MP3/WMA contenus dans un CD-R, un CD-RW ou dans un périphérique USB à mémoire de grande capacité (tel qu'une mémoire USB ou un lecteur audio numérique).
- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées. Nous ne pouvons nous porter responsables de la perte de données d'un périphérique USB à mémoire de grande capacité pendant l'utilisation de ce système.
- Si le disque éjecté n'est pas retiré avant 15 secondes, il sera automatiquement réinséré.
- Si le disque ne peut pas être éjecté, ☞ page 3.

Sélection d'un dossier/plage



Choisit un dossier.
(pour MP3/WMA)

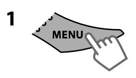


- Choisit une plage. (Appuyez sur la touche)
- Avance ou recule rapidement la plage. (Maintenez pressée)

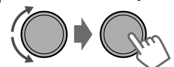


Sélection d'une plage/dossier à partir de la liste

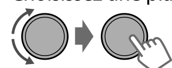
1



2 Choisissez un dossier.
(pour MP3/WMA)



3 Choisissez une plage.

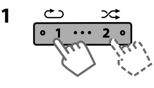


- **Pour MP3/WMA**
  Si le disque contient beaucoup de dossiers ou de plages, vous pouvez effectuer une recherche rapide du dossier ou de la plage souhaitée en tournant rapidement la molette de commande.

Sélection des modes de lecture

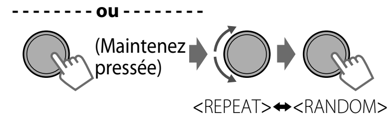
Vous pouvez sélectionner un des modes de lecture suivants à la fois.

1



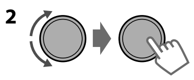
Appuyez sur **1** pour REPEAT.
Appuyez sur **2** pour RANDOM.
Appuyer de nouveau pour quitter.

-------- **ou** --------



<REPEAT>↔<RANDOM>

2



REPEAT

RPT OFF	Annule la lecture répétée.
TRACK RPT	Répète la plage actuelle.
FOLDER RPT *	Répète le dossier actuel.

RANDOM

RND OFF	Annule la lecture aléatoire.
FOLDER RND *	Reproduit aléatoirement toutes les plages du dossier actuel, puis toutes les plages des dossiers suivants.
ALL RND	Reproduit aléatoirement toutes les plages.

* Pour MP3/WMA

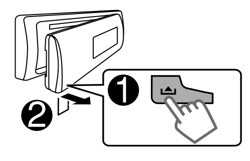
SD

Cet appareil peut reproduire les fichiers MP3/WMA mémorisées dans des cartes SD/SDHC en vente dans le commerce.

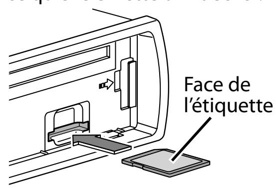
- Des cartes mémoire SD/SDHC compatibles avec le standard SD ou SDHC peuvent être utilisées. Carte SD (≤2 GB), carte SDHC (≤32 GB)
- Les cartes mémoire SDXC et les cartes MultiMédia (MMC) ne peuvent pas être utilisées.
- Un adaptateur spécial est nécessaire pour utiliser une carte miniSD, une carte miniSDHC, une carte microSD ou une carte microSDHC.
- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées. Nous ne pouvons nous porter responsables de la perte de données de cartes mémoire SD/SDHC pendant l'utilisation de ce système.

Reproduction de la carte SD

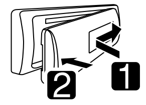
1 Détachez le panneau de commande.



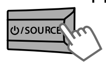
2 Enfoncez la carte SD dans la fente jusqu'à ce qu'elle émette un "déclic".



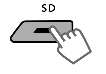
3 Rattachez le panneau de commande.



4 Mettez l'appareil sous tension.



5 Choisissez la source "SD".



-------- **ou** --------

⏻/SOURCE Appuyez plusieurs fois sur le bouton.

La source change en "SD" et la lecture démarre. Vous pouvez commander la carte SD de la même façon que les fichiers sur un CD/périphérique USB. (☞ page 8)

Retrait de la carte SD

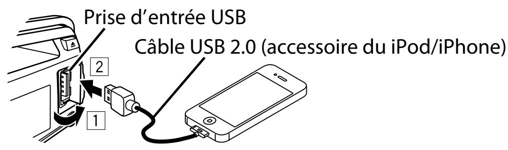
1 Appuyez sur la touche de libération pour détacher le panneau de commande.

2 Enfoncez la carte SD jusqu'à ce qu'elle émette un "déclic", puis tirez-la vers l'arrière.

3 Rattachez le panneau de commande.

iPod/iPhone

Lecture d'un iPod/iPhone



La source change en "USB" ➡ "USB-IPOD" et la lecture démarre.

Sélection du mode de contrôle

iPod MODE

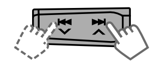
⇨<HEAD MODE>/<IPOD MODE>/<EXT MODE>

HEAD MODE	Commande la lecture du iPod à travers cet appareil.
IPOD MODE	Commande la lecture du iPod provenant du iPod/iPhone.
EXT MODE	Permet les signaux audio des iPod/iPhone.

- Vous pouvez également modifier le réglage à l'aide de <IPOD SWITCH> dans le menu. (☞ page 16)

Sélection d'une plage

Applicable sous <HEAD MODE/IPOD MODE> uniquement.

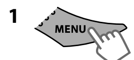


- Choisit une plage/chapitre. (Appuyez sur la touche)
- Avance ou recule rapidement la plage. (Maintenez pressée)

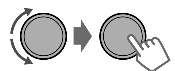
Sélection d'une plage à partir de la liste

Applicable sous <HEAD MODE> uniquement.

1

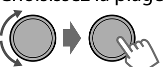


2 Choisissez la liste souhaitée.



PLAYLISTS↔ARTISTS↔ALBUMS↔SONGS↔PODCASTS↔GENRES↔COMPOSERS↔ (retour au début)

3 Choisissez la plage souhaitée.



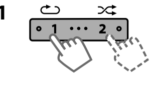
Répétez cette étape jusqu'à ce que la plage souhaitée soit choisie.

- Si le menu sélectionné contient beaucoup de plages, vous pouvez effectuer une recherche rapide de la plage souhaitée en tournant rapidement la molette de commande.

Sélection des modes de lecture

Applicable sous <HEAD MODE> uniquement. Vous pouvez sélectionner un des modes de lecture suivants à la fois.

1



Appuyez sur **1** pour REPEAT. Appuyez sur **2** pour RANDOM. Appuyer de nouveau pour quitter.

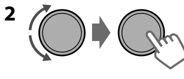
-------- ou --------

(Maintenez pressée)



<REPEAT>↔<RANDOM>

2



REPEAT

ONE RPT	Fonctionne de la même façon que la fonction "Répéter Un" pour iPod.
ALL RPT	Fonctionne de la même façon que la fonction "Répéter Tous" pour iPod.

RANDOM

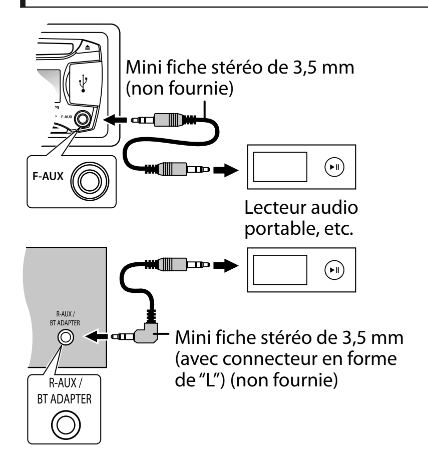
RND OFF	Annule la lecture aléatoire.
SONG RND	Fonctionne de la même façon que la fonction "Aléatoire Morceaux" pour iPod.
ALBUM RND	Fonctionne de la même façon que la fonction "Aléatoire Albums" pour iPod.

- "ALBUM RND" n'est pas applicable à certains iPod/iPhone.

Appareils extérieurs

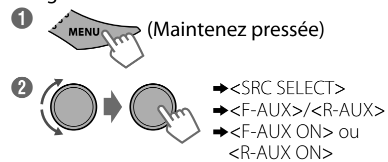
Pour plus d'informations, référez-vous aussi aux instructions fournies avec les appareils extérieurs.

Lecture d'un appareil extérieur à partir de l'entrée auxiliaire avant/ arrière (Front/Rear AUX)



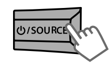
1 Connectez sur F-AUX sur le panneau de commande et/ou sur R-AUX sur le panneau arrière.

2 Régler la source si nécessaire.

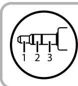


❸ Appuyez sur **MENU** pour quitter.

3 Choisissez <F-AUX> ou <R-AUX>.



4 Mettez l'appareil connecté sous tension et démarrez la lecture de la source.



Utilisez une mini fiche stéréo munie d'une fiche à 3 connecteurs pour obtenir une sortie audio optimum. Autrement, il est possible que le son soit interrompu ou indistinct pendant l'utilisation d'un appareil extérieur.

Bluetooth®

KS-BTA100



Pour les opérations Bluetooth, il faut connecter l'adaptateur Bluetooth, KS-BTA100 (vendu séparément) à la prise d'entrée auxiliaire (R-AUX/BT ADAPTER) à l'arrière de cet appareil. (☞ Manuel d'installation/raccordement)

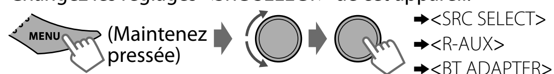
- KS-BTA100 n'est pas disponible dans certains pays. Veuillez contacter le revendeur à qui vous avez acheté cet appareil.
- L'opération peut différer en fonction du périphérique Bluetooth connecté. Pour plus d'informations, référez-vous aussi aux instructions fournies avec le périphérique.

Préparation

Pour plus d'informations sur l'enregistrement et l'utilisation du périphérique Bluetooth, référez-vous au manuel d'instruction fourni avec KS-BTA100.

1 Enregistrement (pairage) d'un appareil Bluetooth avec le KS-BTA100.

2 Changez les réglages <SRC SELECT> de cet appareil.



3 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

Réglages de la couleur d'éclairage

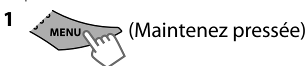
Zone des touches   Zone d'affichage

Toutes les zones

Toutes les zones : inclut la zone Touches et la zone Affichage.

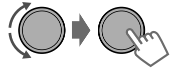
Sélection de la couleur préréglée

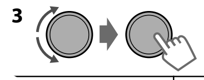
Vous pouvez choisir une couleur prédéfinie pour <BUTTON ZONE>, <DISP ZONE>, et <ALL ZONE> séparément.

1 

(Maintenez pressée)

2 Choisissez <COLOR>.



3 

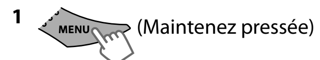
BUTTON ZONE	COLOR 01-29/USER/ COLOR FLOW 01-03* * La couleur change à des vitesses différentes.
DISP ZONE	
ALL ZONE	

- Couleur initiale : BUTTON ZONE [**06**], DISP ZONE [**01**], ALL ZONE [**06**].
- Si <ALL ZONE> est sélectionné, l'éclairage des touches et de l'affichage passera à la couleur actuelle/choisie de <BUTTON ZONE>.

4 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

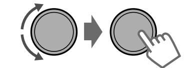
Mémorisation de vos réglages

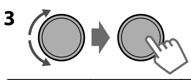
Vous pouvez mémoriser vos propres couleurs de jour et de nuit pour <BUTTON ZONE> et <DISP ZONE> séparément.

1 

(Maintenez pressée)

2 Choisissez <COLOR SETUP>.



3 

DAY COLOR	BUTTON ZONE	• Choisissez une couleur primaire <RED/GREEN/BLUE>, puis ajustez le niveau <00-31>. Répétez cette procédure jusqu'à ce que les trois couleurs principales soient ajustées. • Votre réglage est automatiquement mémorisé sur "USER". • Si "00" est choisi pour les principales couleurs de <DISP ZONE>, rien n'apparaît sur l'écran.
	DISP ZONE	
NIGHT COLOR	BUTTON ZONE	
	DISP ZONE	
MENU COLOR	ON	Modifie l'éclairage de l'affichage et des touches durant les opérations en mode de menu, recherche de liste et lecture.
	OFF	

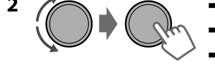
- NIGHT COLOR/DAY COLOR est modifié en activant/désactivant les phares de votre voiture.

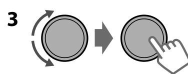
4 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

Réglages de la luminosité

Vous pouvez sélectionner la luminosité de votre choix pour <BUTTON ZONE>, <DISP ZONE> séparément.

1 MENU (Maintenez pressée)

2 
➡<DIMMER>
➡<BRIGHTNESS>
➡<DAY>/<NIGHT>

3 

BUTTON ZONE	BUTTON 00 à 31
DISP ZONE	DISP 00 à 31

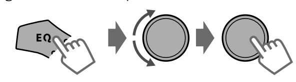
4 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

Réglages du son

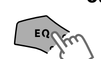
Cet appareil met en mémoire les réglages de son effectués pour chaque source.

Sélection du son préréglé

Vous pouvez sélectionner un mode sonore préréglé pour chaque source, adapté à votre genre de musique.



-------- **ou** --------


Appuyez plusieurs fois sur le bouton.

DYNAMIC➡VOCAL BOOST➡BASS BOOST➡USER➡FLAT➡NATURAL➡(retour au début)

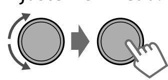
Mémorisation de vos réglages

Pendant l'écoute, il est possible d'ajuster et de mettre en mémoire le niveau de tonalité de chaque source.

Égaliseur simple

1 
(Maintenez pressée)

2 Ajustez le niveau.



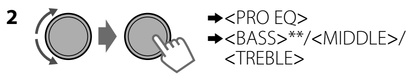
(Réglage initial : **[XX]**)

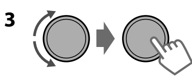
SUB.W*	00 à 08 **[08]**
BASS LVL**	-06 à +06 **[+05]**
MID LVL	-06 à +06 **[00]**
TRE LVL	-06 à +06 **[+05]**

Les réglages sont mémorisés et <USER> est activé.

Égaliseur pro

1 MENU (Maintenez pressée)

2 
➡<PRO EQ>
➡<BASS>**/<MIDDLE>/<TREBLE>

3 

Ajustez les éléments sonores de la tonalité sélectionnée.

BASS (Réglage initial : **[XX]**)

Fréquence	60/80/**[100]**/200 Hz
Niveau	LVL -06 à +06 **[+05]**
Q	**[Q1.0]**/Q1.25/Q1.5/Q2.0

MIDDLE

Fréquence	0.5/**[1.0]**/1.5/2.5 kHz
Niveau	LVL -06 à +06 **[00]**
Q	Q0.75/Q1.0/**[Q1.25]**

TREBLE

Fréquence	10.0/**[12.5]**/15.0/17.5 kHz
Niveau	LVL -06 à +06 **[+05]**
Q	**[Q FIX]**

4 Répétez les étapes 2 et 3 pour ajuster les autres tonalités.

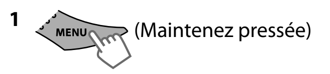
Les réglages sont mémorisés et <USER> est activé.

5 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

* Disponible uniquement quand <L/O MODE> est réglé sur <SUB.W>. (☞ page 15)

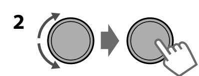
** Disponible uniquement quand <HPF> est réglé sur <OFF>. (☞ page 15)

Utilisation des menus

1 

(Maintenez pressée)

Si aucune opération n'est effectuée pendant environ 60 secondes, l'opération est annulée.

2 

3 Répéter l'étape 2 si nécessaire.

- Pour revenir au menu précédent, appuyez sur **T/P**.
- Pour quitter le menu, appuyez sur **DISP** ou **MENU**.

Article de menu		Réglages pouvant être choisis (Réglage initial : [XX])
DEMO		Pour les réglages, ☞ page 4.
CLOCK	**CLOCK SET**	
	24H/12H	
	CLOCK ADJ *1 (Réglage de l'horloge)	**[AUTO]** : l'horloge intégrée est synchronisée avec les données d'horloge reçues de la station FM Radio Data System. **OFF** : annulation.
COLOR		Pour les réglages, ☞ page 12.
COLOR SETUP		
DIMMER	**DIMMER SET**	Sélectionne l'éclairage de l'affichage et des boutons ajusté dans le réglage <BRIGHTNESS>/<COLOR SETUP>. **[AUTO]** : bascule entre les réglages Jour et Nuit lorsque vous activez/désactivez les phares de la voiture. *2 **ON** : sélectionne les réglages Nuit. **OFF** : sélectionne les réglages Jour.
	BRIGHTNESS	**DAY [31]**/**NIGHT [11]** : paramètres de luminosité pour l'éclairage de jour et de nuit de l'affichage et du bouton. **BUTTON ZONE**/**DISP ZONE** : règle les niveaux de luminosité **00 — 31**.
DISPLAY	**SCROLL** *3	**[ONCE]** : fait défiler une fois les informations affichées. **AUTO** : répète le défilement (à 5 secondes d'intervalle). **OFF** : annulation.
	TAG DISPLAY	**[ON]** : affiche les informations des BALISES lors de la lecture de plages MP3/WMA. **OFF** : annulation.
PRO EQ		Pour les réglages, ☞ page 13.
AUDIO	**FADER** *4*5	**R06 — F06 [00]** : ajuste la balance de sortie avant-arrière des enceintes.
	BALANCE *5	**L06 — R06 [00]** : ajuste la balance de sortie gauche-droite des enceintes.
	LOUD (Intensité)	**ON** : accentue les basses et hautes fréquences pour produire un son plus équilibré aux faibles niveaux de volume. **[OFF]** : annulation.

*1 Prend effet uniquement quand les données d'horloge sont reçues.

*2 La connexion du fil de commande de l'éclairage est requise. (Référez-vous au “Manuel d'installation/raccordement”.) Ce réglage peut ne pas fonctionner correctement sur certains véhicules (en particulier sur ceux qui possèdent une bague de commander de gradation). Dans ce cas, changez le réglage sur autre que <DIMMER AUTO>.

*3 Certains caractères ou symboles n'apparaissent pas correctement (ou un blanc apparaît à leur place) sur l'affichage.

*4 Si vous utilisez un système à deux enceintes, réglez le niveau du fader sur “00”.

*5 L'ajustement ne peut pas affecter la sortie du caisson de grave.

	Article de menu	Réglages pouvant être choisis (Réglage initial : [XX])
AUDIO	**VOL ADJUST** (Réglage du volume)	**-05 — +05 [00]** : prérègle le niveau d'ajustement du volume de chaque source, en comparaison avec le niveau de volume FM. Avant un ajustement, choisissez la source que vous souhaitez ajuster. ("VOL ADJ FIX" apparaît si "FM" est sélectionné.)
	L/O MODE (Mode de sortie de ligne)	Choisissez ce réglage si les prises REAR/SW sont utilisées pour connecter les enceintes ou le caisson de grave (à travers un amplificateur externe). **SUB.W** : caisson de grave **[REAR]** : enceintes
	SUB. W *6 (Caisson de grave)	**OFF** : annulation. **[ON]** : active la sortie du caisson de grave.
	SUB.W LPF *7 (Filtre passe bas de caisson de grave)	**LOW 55Hz**/**MID 85Hz**/**[HIGH 120Hz]** : les signaux audio avec des fréquences inférieures à 55 Hz/85 Hz/120 Hz sont envoyés sur le caisson de grave.
	SUB.W LEVEL *7 (Niveau de caisson de grave)	**00 — 08 [08]** : ajuste le niveau de sortie du caisson de grave.
	HPF *7 (Filtre passe haut)	**ON** : met en service le filtre passe haut. Les signaux basse fréquence sont coupés des enceintes avant/arrière. **[OFF]** : met hors service. (Tous les signaux sont envoyés aux enceintes avant/arrière.)
	BEEP (Tonalité de touche)	**[ON]**/**OFF** : met en ou hors service la tonalité des touches.
	TEL MUTING *8 (Sourdine de téléphone)	**ON** : coupe le son pendant l'utilisation d'un téléphone portable (non connecté par le KS-BTA100). **[OFF]** : annulation.
	AMP GAIN *9 (Gain d'amplificateur)	**LOW POWER** : VOLUME 00 — VOLUME 30 (Choisissez ce réglage si la puissance maximum de chaque enceinte est inférieure à 50 W pour éviter tout dommage des enceintes.) **[HIGH POWER]** : VOLUME 00 — VOLUME 50
TUNER	**SSM**	Pour les réglages, ☞ page 6. (Est affiché uniquement quand la source "FM".)
	AF-REG *10	Pour les réglages, ☞ page 7.
	NEWS-STBY *10 (Attente d'informations)	**ON**/**[OFF]** : met en ou hors service de l'attente de réception d'informations. (Est affiché uniquement quand la source "FM".) (☞ page 7)
	P-SEARCH *10 (Recherche de programme)	**SEARCH ON**/**[SEARCH OFF]** : met en ou hors service la recherche de programme (si <AF-REG> est réglé sur <AF ON> ou <AF-REG ON>).
	MONO (Mode monaural)	Affiché uniquement quand la source est "FM". **[OFF]** : active la réception FM stéréo. **ON** : améliore la réception FM, mais l'effet stéréo est perdu.

*6 Est affiché uniquement quand <L/O MODE> est réglé sur <SUB.W>.

*7 Est affiché uniquement quand <SUB.W> est réglé sur <ON>.

*8 Ce réglage ne fonctionne pas si <BT ADAPTER> est choisi pour <R-AUX> de <SRC SELECT>.

*9 Le niveau de volume change automatiquement sur "VOLUME 30" si vous réglez sur <LOW POWER> quand le niveau de volume est plus haut que "VOLUME 30".

*10 Uniquement pour les stations FM Radio Data System.

Utilisation des menus

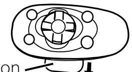
Article de menu		Réglages pouvant être choisis (Réglage initial : [XX])
TUNER	**IF BAND** (Bande de fréquence intermédiaire)	**[AUTO]** : augmente la sélectivité du tuner pour réduire les interférences entre les stations adjacentes. (L'effet stéréo peut être perdu.) **WIDE** : il y a des interférences des stations adjacentes, mais la qualité du son n'est pas dégradée et l'effet stéréo est conservé.
	RADIO TIMER	Pour les réglages, ☞ page 6.
IPOD SWITCH (Commande d'un iPod/iPhone)		**[HEAD MODE]**/**IPOD MODE**/**EXT MODE** : pour les réglages, ☞ page 10. (Est affiché uniquement quand la source "USB-IPOD".)
SRC SELECT	**AM** *11	**[ON]**/**OFF** : met en ou hors service "AM" dans la sélection de la source.
	F-AUX *11 (Entrée auxiliaire avant)	**[ON]**/**OFF** : met en ou hors service "F-AUX" dans la sélection de la source.
	R-AUX *11 (Entrée auxiliaire arrière)	**ON**/**OFF** : met en ou hors service "R-AUX" dans la sélection de la source. **[BT ADAPTER]** : choisit si la prise d'entrée auxiliaire arrière est connectée à l'adaptateur Bluetooth, KS-BTA100 (☞ page 11). Le nom de la source changera à "BT AUDIO".

*11 Affiché uniquement lorsque l'appareil se trouve dans une source autre que la source correspondante "AM/F-AUX/R-AUX/BT AUDIO".

Télécommande

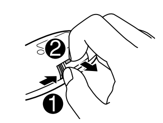
Préparation

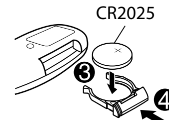
Lorsque vous utilisez la télécommande pour la première fois, retirez la feuille d'isolation.


Feuille d'isolation

Remplacement de la pile-bouton au lithium

- Si la télécommande perd de son efficacité, remplacez la pile.





Attention :

- Danger d'explosion si la pile est remplacée de façon incorrecte. Remplacez-la uniquement avec le même type de pile ou un type équivalent.
- Les piles ne doivent en aucun cas être exposées à une chaleur excessive (lumière du soleil, feu, etc.).

Avertissement :

- N'installez pas une autre pile qu'une CR2025 ou son équivalent.
- Ne laissez pas la télécommande dans un endroit (tel que le tableau de bord) exposé à la lumière directe du soleil pendant longtemps.
- Conservez la pile dans un endroit hors d'atteinte des enfants.
- Ne rechargez pas, ne court-circuitez pas, ne chauffez pas la pile ni ne la jeter dans un feu.
- Ne laissez pas la pile avec d'autres objets métalliques.
- Ne piquez pas la pile avec des ciseaux ou d'autres objets similaires.
- Isolez la pile en l'enveloppant d'un ruban lors de son dépôt ou rangement.

Cet appareil est équipé d'un fonction de télécommande de volant. Pour plus d'informations, référez-vous aussi aux instructions fournies avec l'adaptateur de télécommande.

Informations complémentaires

À propos des disques

Cet appareil ne peut lire que les CD suivants :





Cet appareil peut reproduire les disques multi-session; mais les sessions non fermée sont sautées lors de la lecture.

Disques non pris en charge

- Disques qui ne sont pas ronds.
- Disques avec des colorations sur la surface d'enregistrement ou disques sales.
- Disque enregistrable/réinscriptible qui n'a pas été finalisé. (Pour plus d'informations sur la finalisation du disque, reportez-vous au logiciel utilisé pour graver le disque et au mode d'emploi du graveur de disque.)
- CD de 8 cm. Essayer d'insérer un disque à l'aide d'un adaptateur peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil. Il peut aussi y avoir des problèmes pour éjecter le disque s'il est inséré.

Manipulation des disques

- Ne pas toucher la surface d'enregistrement du disque.
- Ne pas coller de ruban adhésif, etc. sur les disques et ne pas utiliser de disque avec du ruban adhésif collé dessus.
- N'utilisez aucun accessoire pour le disque.
- Nettoyez le disque en partant du centre vers l'extérieur.
- Nettoyez le disque avec un chiffon sec au silicone ou un chiffon doux. N'utilisez aucun solvant.
- Pour retirer les disques de cet appareil, tirez-les horizontalement.
- Retirez les bavures du bord du trou central du disque avant d'insérer un disque.

Lecture de disques à double face

La face non DVD d'un disque à "DualDisc" n'est pas compatible avec le standard "Compact Disc Digital Audio". Par conséquent, l'utilisation de la face non DVD d'un disque à double face sur cet appareil n'est pas recommandée.

À propos des fichiers audio

Fichiers compatibles

- Extensions de fichiers : MP3(.mp3), WMA(.wma)
- Débit binaire :
  MP3 : 8 kbps à 320 kbps
  WMA : 32 kbps à 192 kbps
- Fréquence d'échantillonnage :
  MP3 : 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
  WMA : 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz
- Fichiers à débit binaire variable (VBR). (La durée écoulée des fichiers VBR ne s'affichera pas correctement.)

Fichiers incompatibles

- Fichiers MP3 :
  - codé au format MP3i et MP3 PRO
  - codé dans un format inapproprié
  - codé avec une couche 1/2
- Fichiers WMA :
  - codés au format sans perte (lossless), professionnel et vocal
  - avec un format non basé sur Windows Media® Audio
  - protégé contre la copie avec DRM
- Fichiers qui contiennent des données telles que AIFF, ATRAC3, etc.

Nombre maximum de caractères par nom de fichier/dossier

Varie en fonction du format du disque utilisé (comprend les 4 caractères de l'extension—<.mp3> ou <.wma>).

- ISO 9660 Niveau 1 et 2: 64 caractères
- Romeo : 64 caractères
- Joliet : 32 caractères
- Nom de fichier long Windows : 64 caractères

Autres

- Cet appareil peut affiché les balises WMA et ID3, version 1,0/1,1/2,2/2,3/2,4 (pour MP3).
- La fonction de recherche fonctionne mais la vitesse de recherche n'est pas constante.

À propos du périphérique USB/ de la carte mémoire SD

- Lors de la connexion avec un câble USB, utilisez un câble USB 2.0.
- Vous ne pouvez pas connecter un ordinateur ou un disque dur portable à la prise d'entrée USB de l'appareil.
- Connectez uniquement un périphérique USB à la fois à cet appareil. N'utilisez pas de nœud de raccordement USB.

- Les périphériques USB munis de fonctions spéciales telles que des fonctions de protection des données ne peuvent pas être utilisés avec cet appareil.
- N'utilisez pas un périphérique USB/une carte mémoire SD avec 2 partitions ou plus.
- Cet appareil ne peut pas reconnaître les périphériques USB dont l'alimentation n'est pas de 5 V et dépasse 1 A.
- Il se peut que cet appareil ne reconnaisse pas la carte mémoire insérée dans le lecteur de carte USB.
- Il se peut que cet appareil ne puisse pas reproduire correctement des fichiers d'un périphérique USB quand celui-ci est connecté à l'aide d'un cordon prolongateur.
- En fonction de la forme du périphérique USB et du port de connexion, il se peut que certains périphériques USB ne puissent pas être connectés correctement ou que la connexion soit lâche.
- Le fonctionnement et l'alimentation peuvent ne pas fonctionner comme prévu pour certains périphériques USB.
- Nombre maximum de caractère pour :
  – Noms de dossier : 63 caractères
  – Noms de fichier : 63 caractères
  – Balises MP3 : 60 caractères
  – Balises WMA : 60 caractères
- Cet appareil peut reconnaître un maximum de 65 025 fichiers, 255 dossiers (255 fichiers par dossier y compris les dossiers sans fichier) et 8 hiérarchies.

Attention

- Ne déconnectez puis ne reconnectez pas le périphérique USB répétitivement pendant que "READING" apparaît sur l'affichage.
- Un choc électrostatique à la connexion d'un périphérique USB peut causer une lecture anormale du périphérique. Dans ce cas, déconnectez le périphérique USB puis réinitialiser cet appareil et le périphérique USB.
- Ne laissez pas un périphérique USB dans une voiture, exposé à la lumière directe du soleil, ou à une température élevée. Ne pas respecter ces précautions peut entraîner des déformations ou des dommages à l'appareil.
- Évitez de plier, de faire tomber ou de mouiller une carte SD.
- Insérez correctement la carte SD pour éviter les problèmes d'erreur de lecture.

À propos d'iPod/iPhone

- iPod/iPhone qui peuvent être raccordés à cet appareil :
  - iPod touch (4e Génération)
  - iPod touch (3e Génération)
  - iPod touch (2e Génération)
  - iPod touch (1e Génération)
  - iPod classic
  - iPod avec vidéo (5e Génération)*
  - iPod nano (6e Génération)
  - iPod nano (5e Génération)
  - iPod nano (4e Génération)
  - iPod nano (3e Génération)
  - iPod nano (2e Génération)
  - iPod nano (1e Génération)*
  - iPhone 4S
  - iPhone 4
  - iPhone 3GS
  - iPhone 3G
  - iPhone

  *<IPOD MODE>/<EXT MODE> ne sont pas applicables.
- Il n'est pas possible de parcourir les fichiers vidéo sur le menu "Videos" en mode <HEAD MODE>.
- L'ordre des morceaux affichés sur le menu de sélection de cet appareil peut être différent de celui de iPod.
- Lors de l'utilisation d'un iPod/iPhone, certaines opérations peuvent ne pas être réalisées correctement ou comme prévues. Dans ce cas, consultez le site Web JVC suivant : <http://www3.jvckenwood.com/english/car/index.html> (Site web en anglais uniquement).

Notification de marque de commerce et de licence

- Microsoft et Windows Media est une marque déposée ou une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Le logo SDHC est une marque commerciale de SD-3C, LLC.

Guide de dépannage

Symptôme	Remède/Cause
■ Généralités	
Pas de son, son coupé ou bruit statique.	• Vérifiez les cordons, l'antenne et les connexions du câble. • Vérifiez l'état du disque, le périphérique connecté et les plages enregistrées.
"MISWIRING CHK WIRING THEN RESET UNIT"/"WARNING CHK WIRING THEN RESET UNIT" apparaît sur l'affichage et aucune opération ne peut être réalisée.	Assurez-vous que les prises des fils d'enceinte sont correctement recouvertes de ruban isolant avant de réinitialiser l'appareil. (☞ page 3) Si le message ne disparaît pas, consultez votre revendeur d'autoradio JVC ou la société qui fabrique les kits.
Cet appareil ne fonctionne pas du tout.	Réinitialisez l'appareil. (☞ page 3)
Impossible de sélectionner la source.	Cochez le réglage <SRC SELECT>. (☞ page 16)
Les caractères corrects ne sont pas affichés (ex. : nom de l'album).	Cet appareil peut uniquement afficher les lettres (majuscules), les chiffres et un nombre limité de symboles.
■ FM/AM	
Le préréglage automatique SSM ne fonctionne pas.	Mémorises les stations manuellement.
■ CD/USB/SD/iPod/iPhone	
"PLEASE" et "EJECT" apparaissent alternativement sur l'affichage.	Appuyez sur [⏏], puis insérez le disque correctement.
"IN DISC" apparaît sur l'affichage.	Le disque ne peut pas être éjecté correctement. Assurez-vous que rien ne bloque la fente d'insertion.
"READING" continue de clignoter sur l'affichage.	• Un temps d'initialisation plus long est requis. N'utilisez pas trop de niveaux de hiérarchie et de dossiers. • Réinsérer le disque ou rattachez le périphérique USB.
Les plages/dossiers ne sont pas reproduites dans l'ordre prévu.	L'ordre de lecture est déterminé par le nom du fichier (USB/SD) ou par l'ordre dans lequel les fichiers ont été enregistrés (disque).
La durée de lecture écoulée n'est pas correcte.	Cela se produit quelque fois pendant la lecture. C'est causé par la façon don't les plages ont été enregistrées sur le disque.
"NOT SUPPORT" apparaît sur l'écran et la plage est sautée.	Vérifiez si la plage est dans un format compatible.
• "CANNOT PLAY" clignote sur l'affichage. • L'appareil ne peut pas détecter le périphérique connecté.	• Vérifiez si le périphérique connecté est compatible avec cet appareil. (USB : ☞ page 20) (SD : ☞ page 21) (iPod/iPhone : ☞ page 18) • Assurez-vous que le périphérique contienne des fichiers dont les formats sont compatibles. (☞ page 17) • Rattachez le périphérique.
L'iPod/iPhone ne peut pas être mis sous tension ou ne fonctionne pas.	• Vérifiez la connexion entre cet appareil et l'iPod/iPhone. • Détachez et réinitialisez l'iPod/iPhone en réalisant un redémarrage à froid. Pour plus d'informations sur la réinitialisation de l'iPod/iPhone, référez-vous au manuel d'instruction de votre iPod/iPhone. • Vérifiez si le réglage <IPOD SWITCH> est correct. (☞ page 10)

Spécifications

SECTION DE L'AMPLIFICATEUR AUDIO

Puissance de sortie maximum	50 W par canal
Puissance de sortie en mode continu (RMS)	20 W par canal pour 4Ω, 40 Hz à 20 000 Hz avec moins de 1% de distorsion harmonique totale.
Impédance de charge	4Ω (4Ω à 8Ω admissible)
Réponse en fréquence	40 Hz à 20 000 Hz
Rapport signal sur bruit	70 dB
Niveau de sortie de ligne, niveau de sortie du caisson de grave/Impédance	2,5 V/20 kΩ en charge (pleine échelle)
Impédance de sortie	≤ 600Ω

SECTION DU TUNER

FM	Plage de fréquences	87,5 MHz à 108,0 MHz
	Sensibilité utile	9,3 dBf (0,8 μV/75Ω)
	Sensibilité utile à 50 dB	16,3 dBf (1,8 μV/75Ω)
	Sélectivité de canal alterné (400 kHz)	65 dB
	Réponse en fréquence	40 Hz à 15 000 Hz
	Séparation stéréo	40 dB
AM	Plage de fréquences	MW : 531 kHz à 1 611 kHz LW : 153 kHz à 279 kHz
	Sensibilité/Sélectivité	MW : 20 μV/40 dB, LW : 50 μV

SECTION DU LECTEUR CD

Système de détection du signal	Capteur optique sans contact (laser semi-conducteur)
Nombre de canaux	2 canaux (stéréo)
Réponse en fréquence	5 Hz à 20 000 Hz
Rapport signal sur bruit	98 dB
Pleurage et scintillement	Inférieur à la limite mesurable

SECTION USB

Standard USB	USB 1.1, USB 2.0
Vitesse de transfert de données (Full Speed)	Max. 12 Mbps
Périphériques compatibles	À mémoire de grande capacité
Système de fichiers compatible	FAT 32/16/12
Format audio compatible	MP3/WMA
Courant d'alimentation maximum	CC 5 V ⎓ 1 A

SECTION SD

Système de fichiers compatible	FAT 32/16/12
Capacité	Jusqu'à 32 GB
Format audio compatible	MP3/WMA

GÉNÉRALITÉS

Alimentation (tension de fonctionnement)		CC 14,4 V (11 V à 16 V admissibles)
Système de mise à la masse		Masse négative
Températures de fonctionnement admissibles		0°C à +40°C
Dimensions (L × H × P)	Taille d'installation	environ 182 mm × 52 mm × 158 mm
	Taille du panneau	environ 188 mm × 59 mm × 14 mm
Masse		1,2 kg (sans les accessoires)

Sujet à changement sans notification.

Having TROUBLE with operation?

Please reset your unit

Refer to page of How to reset your unit

Vous avez des PROBLÈMES de fonctionnement?

Réinitialisez votre appareil

Référez-vous à la page intitulée Comment réinitialiser votre appareil



EN, FR

1211DTSSANJEIN